

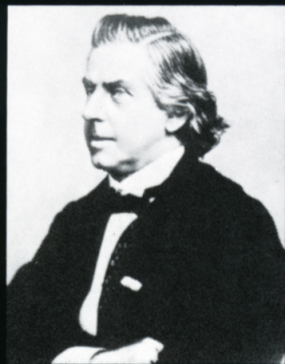


CD-496 STEREO

digital

# NIELS W. GADE

## THE COMPLETE SOLO ORGAN MUSIC



**RALPH GUSTAFSSON**  
**THE MENZEL ORGAN OF SÄBRÅ CHURCH,**  
**HÄRNÖSAND, SWEDEN**

A BIS original dynamics recording

**GADE, Niels Wilhelm** (1817-1890)**Tre Tonestykker, op.22** (*Wilhelm Hansen*) **13'07****Three Pieces, Op.22****Drei Tonstücke, op.22****Trois pièces op.22**

- |   |                               |      |
|---|-------------------------------|------|
| 1 | I. <i>Moderato</i>            | 5'36 |
| 2 | II. <i>Allegretto</i>         | 2'25 |
| 3 | III. <i>Allegro con fuoco</i> | 4'56 |

**Tre Choralforspil** (*Wilhelm Hansen*) **8'23****Three Chorale Preludes****Drei Choralvorspiele****Trois Choral-Préludes**

- |   |                                       |      |
|---|---------------------------------------|------|
| 4 | I. Af Højheden oprunden er            | 3'08 |
| 5 | II. Hvo ikkun lader Herren raade (a)  | 2'43 |
| 6 | III. Hvo ikkun lader Herren raade (b) | 2'22 |

**7 Trio F-dur** (*Manuskript 1/1/1837*) **1'10****Trio in F major** (*Manuskript 1/1/1837*)**Trio, F-Dur** (*Manuskript 1/1/1837*)**Trio en fa majeur** (*manuscrit 1/1/1837*)

- 8 **Trio C-dur** (*Manuskript 1/1/1837*) 1'19  
**Trio in C major** (*Manuskript 1/1/1837*)  
**Trio, C-Dur** (*Manuskript 1/1/1837*)  
**Trio en do majeur** (*manuscrit 1/1/1837*)
- 9 **Andante g-mol** (*Manuskript 2/1/1837*) 2'25  
**Andante in G minor** (*Manuskript 2/1/1837*)  
**Andante, g-moll** (*Manuskript 2/1/1837*)  
**Andante en sol mineur** (*manuscrit 2/1/1837*)
- 10 **Choral med variationer** (*Manuskript, ofullbordat*) 3'14  
**Chorale with Variations** (*Manuskript, incomplete*)  
**Choral mit Variationen** (*Manuskript, unvollendet*)  
**Choral avec variations** (*manuscrit, inachevé*)  
10/1. Choral (Chorale/Choral/choral) 1'52  
10/2. Variationer (Variations/Variationen/variations) 1'21
- Andantino, Moderato, Allegretto og Bøn** (*Manuskript*) 6'35  
**Andantino, Moderato, Allegretto and Præyer** (*Manuskript*)  
**Andantino, Moderato, Allegretto und Gebet** (*Manuskript*)  
**Andantino, Moderato, Allegretto et Prière** (*manuscrit*)
- 11 I. *Andantino* 1'46  
12 II. *Moderato* 1'12  
13 III. *Allegretto* 1'22  
14 IV. Bøn (Prayer/Gebet/prière) 2'05

- 15 Andante for orgel a 4 mains, senza ped.** (*Manuskript 17/8/1874*) **4'27**  
 (Överförd från fyra till två system utan förändringar i nottexten)  
**Andante for organ (4-hands, without pedal)** (*Manuskript 17/8/1874*)  
 (Transferred from four to two staves without altering the notation)  
**Andante für Orgel a 4 mains, senza pedale** (*Manuskript 17/8/1874*)  
 (überführt von vier auf zwei Systeme ohne Notenänderung)  
**Andante pour orgue à 4 mains, senza ped.** (*manuscrit 17/8/1874*)  
 (Transcrit de 4 à 2 mains sans changement de notation)
- 16 Andante con moto** (*Manuskript, skiss*) **3'55**  
**Andante con moto** (*Manuskript, Sketch*)  
**Andante con moto** (*Manuskript, Skizze*)  
**Andante con moto** (*manuscrit, esquisse*)
- 17 Kort stykke (uden titel) c-mol** (*Manuskript*) **1'02**  
**Short Piece (Without Title) in C minor** (*Manuskript*)  
**Kurzes Stück (ohne Titel), c-moll** (*Manuskript*)  
**Pièce brève (non titrée) en do mineur** (*manuscrit*)
- 18 Sørgemarsch ved Admiral Suensons jordfæstelse** **1'50**  
**Funeral March for the Burial of Admiral Suenson**  
**Trauermarsch, gespielt bei der Beerdigung des**  
**Admirals Suenson** (*Wilhelm Hansen*)  
**Marche funèbre pour les funérailles de l'Admiral Suenson**

**19 Festligt praeludium over choralen**

**”Lover den Herre”** (*Wilhelm Hansen*)

**5’35**

**Festive Prelude on the Chorale ‘Lover den Herre’**

**Festliches Praeludium über den Choral „Lover den Herre“**

**Prélude sur le choral “Lover den Herre”**

## **RALPH GUSTAFSSON**

**The Menzel Organ of Säbrå Church, Sweden**

**Menzel-Orgeln i Säbrå kyrkan, Härnösand**

**Die Menzel-Orgel der Kirche in Säbrå, Schweden**

**L’Orgue Menzel de l’église de Säbrå, Suède**

---

Recording data: 1990-04-17/18/19, 1990-05-29 at Säbrå Church, Sweden

Recording technician: Eddie Wiklander

2 x Pearl TL4 cardioid (with Marenius M44 amplifier) and 2 Pearl DC63  
omnidirectional microphones; Marenius ADM168 mixer; Technics SV-P1000  
digital recorder

**Producer: Ralph Gustafsson**

Digital editing: Bertil Alving

Cover text: Ralph Gustafsson

English translation: Dave Richardson

German translation: Renate Menzel

French translation: Didier Grassin

Photographs: S. Sjöberg (front cover landscape); Johannes Menzel (organ & organist)

Type setting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & © 1990 & 1991, BIS Records AB

## **Niels Wilhelm Gade (1817-1890)**

Niels Wilhelm Gade is best known as a composer and conductor. The Royal Music School in Copenhagen accepted him as a student when he was 16 years old. When he was 24, he gained his first success as a composer, when he won first prize in a competition with one of his overtures. He wrote his *First Symphony* (BIS-CD-339) in the following year. This came to the attention of Mendelssohn, who performed it at a concert in Leipzig given by the famous Gewandhaus Orchestra. The success of this performance resulted in Gade's employment at this institution as assistant conductor to Mendelssohn. Eventually he became Mendelssohn's successor.

Gade returned to Copenhagen in 1848, when he became the leader of the Music Society. He was also one of the founders of the Royal Danish Music Conservatory. Gade was an organist as well as being a conductor and he worked at the Garnisons kirke and Holmens kirke for nearly forty years.

Gade's composition was strongly influenced by his friend, Mendelssohn. His style is rather traditional. The music shows clarity of form and construction. It is elegant with both powerful and tenderly lyrical passages and it reflects his native country. The organ music is relatively little known and was composed during the period from 1837 to 1887.

### **Gade's Instrument**

Niels W. Gade began by using an instrument which had been made at a time of different aesthetic ideals than those which prevailed during the early Romantic period. The organs in Garnisons kirke and Holmens kirke were both made during the first half of the 18th century, but had been reworked during the 19th century. Gade did not start using an organ constructed in the more modern, Romantic style until as late as 1870 when Daniel Köhne built a new instrument for Holmens kirke. Gade wrote his organ works in the style of Mendelssohn. The views of the two composers concerning choice of registrations agree with each other. Gade's own indications have been followed in choosing registrations for this recording. In those cases where Gade has merely indicated nuances, Mendelssohn's comments on registration, as expounded in the preface to his organ music, have been our guide.

## Gade's Organ Works

*Trio in F major; Trio in C major; Andante in G minor; Chorale and Variations*

All these pieces were composed in 1837. The variations are unfinished.

*Three Pieces, Op. 22*

Composed in 1851. First published in 1852/53 by Breitkopf & Härtel.

*Three Chorale Preludes*

Composed in 1852. The pieces *Af Højheden oprunden er* and *Hvo ikkun lader Herren raade (a)* are presented in *cantus firmus* in the tenor voice. *Hvo ikkun lader Herren raade (b)* brings to mind Bach's treatment of chorale pieces in his *Orgelbüchlein*.

*(Chorale with Seven Variations)*

Composed in 1853. An arrangement of Bach's *Sei gegrüßet, Jesu gütig* on the organ for four hands and four feet. This is not included in the present selection.

*Andante, Moderato, Allegretto and Prayer*

There is no date on this manuscript. Gade has written 'choir' in two places on the music score. These references and the accompaniment-like organ writing could mean that the piece could in fact belong to a larger work. There are no indications as to registrations or nuances.

*Prelude on the Chorale 'Lover den Herre'*

Composed in 1873 and published by Wilhelm Hansen in 1892.

*Andante for Organ à 4 mains, Senza Ped.*

Composed in 1874. Transferred from four to two staves without changing the notation.

*Funeral March for the Burial of Admiral Suenson*

Composed and performed in 1887. Believed to be Gade's last work for the organ.

*Andante con moto*

Undated. This work is played from a rough sketch which was difficult to interpret.

*Short Piece (Without Title) in C minor*

Untitled and undated. The manuscript has Gade's signature on it and the notes are marked 'G-A-D-E'.

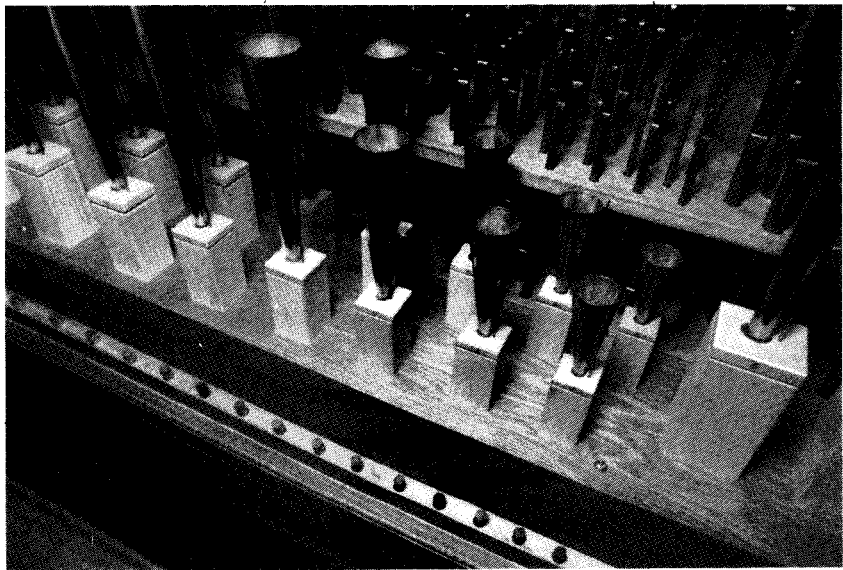
**Ralph Gustafsson**

**Ralph Gustafsson** was born in Norrköping in 1950. He studied at the Academy of Music (Musikhögskolan) in Stockholm. He took organ lessons from Gotthard Arnér, piano lessons from Carin Gille-Rybrant and lessons in conducting from Eric Ericson. He received his Organ Soloist's Diploma in 1977 and continued his studies under Flor Peeters in Belgium. He received the Academy Organists' Prize, the 'Berg Jeton', in 1974. He won second prize in the Nordic Organists' Competition in 1979. He has made frequent broadcasts on Swedish Radio and has given concerts both in Sweden and internationally. Currently (1990) he teaches the organ in the Church Music department at Sköndal Institute and at the Music Academies in Malmö and Stockholm. He has also appeared as a conductor, with major works of sacred music in his repertoire. He has been organist at the Maria Magdalena Church in Stockholm since 1989. This is his first BIS recording.

**The new organ in Säbrå Church in Härnösand, Sweden**, was inaugurated at Easter 1990. The pipework was reconstructed from the original made in 1845 (J.G. Ek) in *Man. I* and *Ped.* It retained a sound which is typical of Scandinavian organ-building of the first half of the nineteenth century. That was what made me wish to present suitable organ music of the period. Ralph Gustafsson came up with the idea of recording Gade's solo organ pieces, both the well-known works and the unknown ones: the help of the Royal Library in Copenhagen made it all possible. The music exists partly in manuscript and as fragments. On this CD I am pleased to be able to present hitherto unknown music on an organ which faithfully reproduces the sound people heard when it was originally played.

*Johannes Menzel, organ-builder*





Principal: part of the reconstructed pipework

## Niels Wilhelm Gade (1817-1890)

Niels Wilhelm Gade är mest känd som tonsättare och dirigent. Vid 16 års ålder antogs han som elev vid Det Kongelige Kapels elevskola i Köpenhamn. Sin första framgång som komponist fick han som 24-åring, då han med en uvertyr erhöll 1:a pris i en kompositionstävling. Året därpå skrev han sin *första symfoni* (BIS-CD-339). Denna uppmärksammades av Felix Mendelssohn-Bartholdy, som uppförde den vid en konsert i Leipzig med den berömda Gewandhausorchester. Framgången ledde till en anställning vid denna institution, där Gade kom att biträda Mendelssohn som dirigent. Han utsågs senare till dennes efterträdare.

Gade återvände 1848 till Köpenhamn, där han bl.a. blev ledare för Musikforeningen. Han var även en av grundarna till Det Kongelige Danske Musikkonservatorium. Vid sidan om sin verksamhet som dirigent var Gade organist. I närmare 40 år verkade han som sådan i Garnisonskirke och Holmens kirke.

Som tonsättare var Gade starkt påverkad av sin vän Mendelssohn. Hans tonspråk är tämligen traditionsbundet, musiken klar i form och uppbyggnad, elegant med såväl kraftfulla som vekt lyriska inslag samt en nationellt färgad ton. Orgelmusiken — som är relativt lite känd — komponerades under åren 1837-1887.

### Gades instrument

Niels W. Gade verkade till en början vid instrument som skapats under en epok med delvis andra estetiska ideal än de tidiga romantikens. Orglarna i Garnisons kirke och Holmens kirke var båda tillkomna under 1700-talet, men något om-disponerade under 1800-talets förra hälft. Sin första mer romantiskt präglade orgel fick Gade så sent som 1870, då Daniel Köhne byggde ett nytt instrument för Holmens kirke. Niels W. Gade anknuter i sina orgelverk till Mendelssohns orgelstil. Registreringsmässigt överensstämmer de två komponisternas intentioner. På denna inspelning har Gades egna registreringsanvisningar följts vid den klangliga gestaltningen. I de fall Gade endast angivit nyanser, har Mendelssohns ord om registrering — som vi känner från förordet till utgåvan av dennes orgelverk — fått vara vägledande.

## Verken

*Trio F-dur; Trio C-dur; Andante; Choral med variationer*

Komponerade 1837. Variationsverket ofullbordat.

*Tre Tonestykker, op.22*

1851. Publicerade första gången av Breitkopf & Härtel 1852/53.

Tre Choralforspil

1852. *Af Højheden oprunden er* och *Hvo ikkun lader Herren raade* presenterar *cantus firmus* i tenorstämman. *Hvo ikkun lader Herren raade (b)* erinrar om Bachs koralbehandling i *Orgelbüchlein*.

*(Choral med 7 variationer)*

1853. Arrangemang för orgel 4 händer + 4 fötter av Bachs *Sei gegrüset, Jesu gütig*. Har här uteslutits.

*Andante, Moderato, Allegretto og Bøn*

Manuskriptet saknar årtal. Gade anger på två ställen i nottexten "Chor". Detta, samt en faktur bestående av typiska ackompanjemangsfigurer, kan betyda att det är fråga om ett verk, där orgeln utgör en del i ett större sammanhang. Anvisningar om registrering och nyanser saknas helt.

*Festligt praeludium over choralen "Lover den Herre"*

Komponerad 1873 och publicerad av Wilhelm Hansen 1892.

*Andante for orgel a 4 mains, senza ped.*

1874. Överförd från fyra till två system utan förändringar i nottexten.

*Sørgemarsch ved Admiral Suensons jordfæstelse*

Komponerad och framförd 1887. Torde vara Gades sista orgelverk.

*Andante con moto*

Årtal saknas. Verket spelas från en svårtydbar skiss.

*Kort stykke (uden titel), c-mol*

Titel och årtal saknas. Manuskriptet försett med Gades signatur; tonerna G-A-D-E.

*Ralph Gustafsson*

**Ralph Gustafsson.** Född 1950 i Norrköping. Utbildad vid Musikhögskolan i Stockholm med Gotthard Arnér som lärare i orgel, Carin Gille-Rybrant i piano och Eric Ericson i dirigering. Solistdiplom i orgel 1977. Fortsatta studier för bl.a. Flor Peeters, Belgien. Musikhögskolans utmärkelse för organister "Bergs jeton" 1974. Andra pris vid Nordiska Organistävlingen 1979. Talrika framträdanden i Sveriges Riksradio. Har konserterat i Sverige och utomlands. F.n. (1990) lärare i orgel vid Sköndalsinstitutets kyrkomusikerlinje samt vid Musikhögskolorna i Malmö och Stockholm. Har även framträtt som dirigent med bl.a. de stora kyrkomusikaliska standardverken på repertoaren. Sedan 1989 organist i Maria Magdalena kyrka (Stockholm).

Påskan 1990 invigdes den **nya orgeln i Säbrå kyrka**. Med det rekonstruerade pipverket från 1845 (J.G. Ek) i Man.I + Ped. erhöll den en klangbild som är typisk för nordiskt orgelbyggeri från förra seklets första hälft. — Här uppstod min önskan att presentera adekvat musik från denna tidsepok. Ralph Gustafsson kom med förslaget att spela in Gades kända och okända orgelverk. Efter kontakter med Det Kongelige Bibliotek i Köpenhamn blev detta möjligt. Noterna är delvis i manuskript och som fragment. Det gläder mig att vi med denna skiva kan presentera hittills okänd musik i en klangligt stiltrogen återgivning.

*Orgelbyggaren Johannes Menzel*

**Also available by Niels W. Gade on BIS Compact Discs:**

- BIS-CD-338** — Symphonies No.3 & No.4 — Stockholm Sinfonietta/Neeme Järvi
- BIS-CD-339** — Symphonies No.1 & No.8 — Stockholm Sinfonietta/Neeme Järvi
- BIS-CD-355** — Symphonies No.2 & No.7 — Stockholm Sinfonietta/Neeme Järvi
- BIS-CD-356** — Symphonies No.5\* & No.6 — Stockholm Sinfonietta/Neeme Järvi (with \*Roland Pöntinen, piano)
- BIS-CD-465** — Korsfärerne (The Crusaders) — Marianne Rørholm, mezzosoprano; Kurt Westi, tenor; Ulrik Cold, bass; Canzone-koret; Da Camera; Kor 72; Musikstuderendes Kammerkor; Aarhus Symphony Orchestra/Frans Rasmussen



The Keyboard

## Niels Wilhelm Gade (1817-1890)

Niels Wilhelm Gade ist als Komponist und Dirigent bekannt geworden. Mit 16 Jahren begann er seine Ausbildung an „Det kongelige Kapels elevskola“, einer Musikschule in Kopenhagen.

Seinen ersten Erfolg als Komponist konnte er mit 24 Jahren verzeichnen, wo er mit einer Overtüre den 1. Preis in einem Wettbewerb erhielt. 1842 komponierte er seine *Erste Symphonie* (BIS-CD-339). Felix Mendelssohn-Bartholdy wurde auf das Werk aufmerksam und führte es bei einem Konzert in Leipzig mit dem Gewandhausorchester auf. Der Erfolg leitete zu Gades Anstellung als 2. Dirigent, neben Mendelssohn, bis er dessen Nachfolger wurde. 1848 kam Gade zurück nach Kopenhagen, wo er u.a. Dirigent für das Orchester der „Musikforening“ wurde. Er war einer der Gründer des „Det Kongelige Danske Musikkonservatorium“. Neben seinem Beruf als Dirigent war er 40 Jahre lang Organist an der Garnisonskirche und in Holmens Kirche, beide in Kopenhagen. Als Komponist wurde er stark durch seinen Freund Mendelssohn geprägt. Seine Tonsprache ist traditionsgebunden, in Form und Aufbau klar und elegant. Man findet kraftvolle wie auch weiche, lyrische Einschläge in seiner nationell gefärbten Musik. Seine relativ unbekannte Orgelmusik schrieb er in den Jahren 1837 bis 1887.

### Gades Instrument

Niels W. Gade hatte als Organist an der Garnisonskirche und Holmens Kirche nicht direkten Zugang zu Orgeln seiner Zeit. Beide Orgeln waren im 18. Jahrhundert erbaut worden. Erst 1870 wurde ihm in Holmens Kirche eine neue, romantisch geprägte Orgel von Daniel Köhne gebaut. In seiner Orgelmusik lehnt er sich stark an Mendelssohns Orgelstil an. Auch registrierungsmäßig haben sie vieles gemeinsam. Die vorliegende Aufnahme ist größtenteils mit Gades eigenen Registrieranweisungen eingespielt worden. Bei vereinzelt Stücken hat Gade nur Nuancen angegeben. Dort ist Mendelssohns Vorwort zu seiner Orgelwerk-Ausgabe begleitend gewesen.

## Zu den Kompositionen

*Trio F-Dur; Trio C-Dur; Andante g-moll; Choral mit Variationen* (1837)

Alle im Jahre 1837 komponiert. Das Variationswerk ist unvollendet.

*Drei Tonstücke, op. 22* (1851)

1852/53 bei Breitkopf & Härtel zum ersten Male herausgegeben.

*Drei Choralvorspiele* (1852)

Bei *Wie schön leuchtet der Morgenstern* und *Wer nur den lieben Gott läßt walten (a)* wird der cantus firmus im Tenor gespielt. *Wer nur den lieben Gott läßt walten (b)* erinnert an Bachs Choralbearbeitungen aus dem *Orgelbüchlein*.

*(Choral mit sieben Variationen)* (1853)

Wird hier lediglich erwähnt. Es wurde nicht mit aufgenommen, da es sich um ein Arrangement für vier Hände und vier Füße handelt. Bachs Choral *Sei gegrüßet, Jesu gütig* liegt dem Arrangement zu Grunde.

*Andante, Moderato, Allegretto und Gebet*

Das Manuskript ist ohne Jahresangabe. Gade hat im Notenbild zweimal „Chor“ angegeben. Das Notenbild besteht außerdem aus typischen Begleitfiguren, welche darauf hinweisen, daß es sich hier wahrscheinlich um ein Werk handelt, wo die Orgel nur ein Teil in einem größeren Zusammenhang ist. Es gibt keinerlei Hinweise auf Registrierungen oder Nuancen.

*Festliches Präludium über den Choral „Lobet den Herren“* (1873)

1892 vom Wilhelm Hansen Verlag herausgegeben.

*Andante für Orgel à 4 mains, senza pedale* (1874)

Von Ralph Gustafsson von vier auf zwei Notensysteme überführt, ohne Veränderung des Notenbildes.

*Trauermarsch, gespielt bei der Beerdigung des Admirals Suenson*

1887 komponiert und vorgeführt. Höchstwahrscheinlich Gades letztes Orgelwerk.

*Andante con moto*

Nicht datiert. Das Stück wurde von einer schwer lesbaren Skizze gespielt und aufgenommen.

*Kurzes Stück in c-moll*

Ein Stück ohne Titel und Zeitangabe. Das Manuskript ist mit Gades Signatur in Tönen gezeichnet: G-A-D-E.

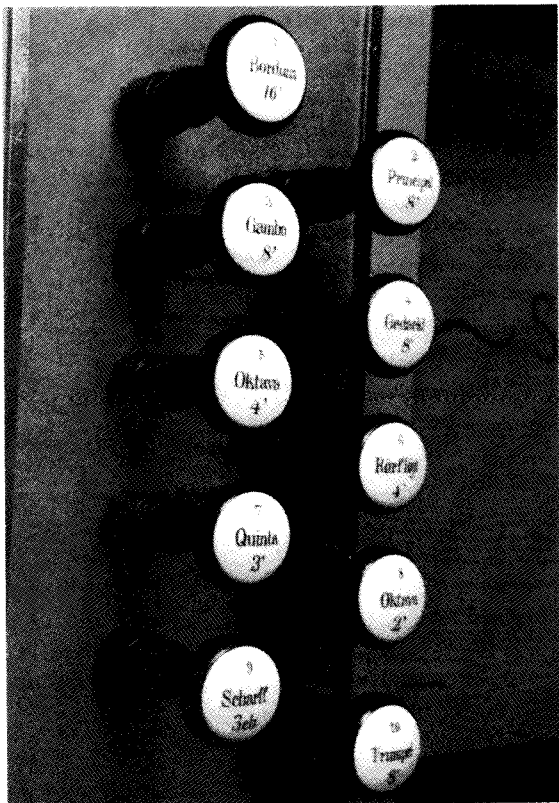
*Ralph Gustafsson*

**Ralph Gustafsson** wurde 1950 in Norrköping geboren. Seine Ausbildung erhielt er an der Musikhochschule Stockholm bei Prof. Gotthard Arnér (Orgel), Carin Gille-Rybrant (Klavier) und Eric Ericson (Dirigieren). 1977 absolvierte er die Solistenklasse für Orgel. Danach setzte er seine Studien u.a. bei Flor Peeters, Belgien, fort. Bereits 1974 gewann er die Auszeichnung „Bergs jeton“, welche die Musikhochschule Stockholm an Organisten verleiht. 1979 gewann er den 2. Preis bei den Nordischen Orgelwettbewerben. Zahlreiche Konzerte im Rundfunk und im In- und Ausland. Er trat auch als Dirigent vornehmlich der großen sakralen Standardwerke auf. Zur Zeit (1990) als Lehrer am Kirchenmusikalischen Institut Sköndal und an den Musikhochschulen Stockholm und Malmö tätig. Seit 1989 Organist an der Maria-Magdalena-Kirche in Stockholm. Dies ist seine erste BIS-Platte.

Ostern 1990 wurde **die neue Orgel in der Kirche zu Säbrå (Härnösand/Schweden)** eingeweiht. Durch die Rekonstruktion der Pfeifen für Manual I und Pedal — sie gehen auf die von J.G. Ek im Jahre 1845 errichtete Orgel zurück — erhielt die Orgel ein Klangbild, welches ist typisch für nordische Orgelbaukunst aus der Zeit vor 1850. Hier entstand mein Wunsch, eine repräsentative Musik aus jener Epoche vorzustellen. Ralph Gustafsson brachte daraufhin den Vorschlag, das Orgelwerk — bekannt und unbekannt — des dänischen Komponisten Niels Wilhelm Gade einzuspielen. Mit Hilfe der Kgl. Dänischen Bibliothek „Det Kongelige Bibliotek“ in Kopenhagen wurde dies möglich. Die Noten sind teilweise nur im Manuskript und als Fragment vorhanden. Es freut uns Ihnen hier unbekannte Musik in einer klanglich stilreinen Wiedergabe präsentieren zu können.

*Johannes Menzel (Orgelbauer)*





Hand-turned draw stops with hand-painted porcelain nameplates 17

## Niels Wilhelm Gade (1817-1890)

Niels Wilhelm Gade est plus particulièrement connu comme compositeur et chef d'orchestre. Il fut accepté à 16 ans comme élève à l'Ecole Royale de Musique de Copenhague. A l'âge de 24 ans, il obtint son premier succès de compositeur avec l'une de ses ouvertures. Il écrivit sa *première symphonie* (BIS-CD-339) l'année suivante. Celle-ci attira l'attention de Mendelssohn qui la joua lors d'un concert à Leipzig avec le fameux Gewandhausorchester. Grâce au succès de ce concert, il fut employé par cette institution en tant que chef d'orchestre assistant Mendelssohn auquel il succéda ensuite.

Gade retourna à Copenhague en 1848 où il dirigea la Société de Musique. Il fut aussi l'un des fondateurs du Conservatoire Royal Danois de Musique. Gade, autant organiste que chef d'orchestre, tint les orgues de la Garnisonskirke et de la Holmens kirke pendant près de 40 ans.

Les compositions de Gade furent fortement influencées par son ami Mendelssohn. Elles sont assez traditionnelles. La musique a une forme et une construction claires. Elle est élégante avec des passages lyriques à la fois vigoureux et délicats reflétant son pays natal. La musique pour orgue est relativement peu connue et a été composée entre 1837 et 1887.

### L'orgue de Gade

Niels W. Gade utilisa d'abord un instrument construit au temps où les facteurs suivaient une philosophie esthétique autre que celle qui fut en usage durant le début de la période romantique. Les deux orgues de la Garnisonskirke et de la Holmens kirke ont été construites pendant la première moitié du 18<sup>e</sup> siècle, mais ont été remaniées au 19<sup>e</sup> siècle. Gade n'a pas utilisé d'orgue construit dans un style romantique plus moderne avant la construction du nouvel instrument en 1870 pour la Holmens kirke par Daniel Köhne. Niels W. Gade écrivit pour orgue dans le style de Mendelssohn. La registration correspond aux intentions des deux compositeurs. En créant les sonorités de cet enregistrement, nous avons suivi les propres notes de Gade sur la registration. Là où Gade n'avait laissé que des indications de nuances, nous avons adopté les instructions que Mendelssohn donne sur la registration dans l'avant-propos de ses œuvres pour orgue.

## L'œuvre pour orgue de Gade

*Trio en fa majeur; Trio en do majeur; Andante en sol mineur; Choral et variations*

Composés en 1837. Les variations sont inachevées.

Trois pièces op.22

Composées en 1851. Première publication en 1852/53 par Breitkopf & Härtel.

*Trois Choral-préludes*

Composés en 1852. Les pièces *Af Højheden oprunden er* et *Hvo ikkun lader Herren raade* sont traitées en cantus firmus sur la voix de ténor. *Hvo ikkun lader Herren raade (b)* rappelle la façon dont Bach traite ces chorals dans l'*Orgelbüchlein*.

*(Choral avec 7 variations)*

Composé en 1853. Un arrangement de *Sei gegrüßet, Jesu gütig* pour 4 mains et 4 pieds. Celui-ci n'est pas inclus dans cette sélection.

*Andante, Moderato, Allegretto et Prière*

Ce manuscrit n'est pas daté. Gade a écrit "chœur" en deux endroits de la partition. Ceci peut suggérer qu'avec un accompagnement, l'orgue joue une partie d'une œuvre plus importante. Il n'y a aucune note ni sur la registration ni sur les nuances.

*Prélude sur le choral "Lover den Herre"*

Composé en 1873 et publié par Wilhelm Hansen en 1892.

*Andante pour orgue à 4 mains, senza pedale*

Composé en 1874. Transcrit de 4 à 2 mains sans changement de notation.

*Marche funèbre pour les funérailles de l'Admiral Suenson*

Composé et exécuté en 1887. Probablement la dernière œuvre pour orgue de Gade.

*Andante con moto*

Non daté. Cette œuvre a été jouée à partir d'une impression grossière qui a été difficile à interpréter.

*Pièce brève en do mineur*

Non datée et non titrée. Le manuscrit porte la signature de Gade et les notes sont indiquées "G-A-D-E" (sol-la-ré-mi).

**Ralph Gustafsson**

**Ralph Gustafsson** est né à Norrköping en 1950. Il fut élève à l'Académie de Musique de Stockholm, suivant les cours d'orgue de Gotthard Arnér, de piano de Carin Gille-Rybrant et de direction d'orchestre d'Eric Ericson. Il obtint son diplôme d'organiste soliste en 1977. Il poursuivit ses études avec Flor Peeters en Belgique et reçut le prix des organistes de l'académie, le "Berg jeton", en 1974. Il a gagné le second prix de la Compétition scandinave des organistes en 1979. Il a enregistré pour la radio suédoise et a joué pour elle en de nombreuses occasions. Il a donné des concerts tant en Suède qu'à l'étranger. Actuellement (en 1990), il enseigne l'orgue au département de musique sacrée à l'Institut Sköndal et dans les académies de musique de Malmö et de Stockholm. Il a aussi dirigé la plupart des œuvres sacrées classiques. Il est l'organiste de l'église Maria Magdalena à Stockholm depuis 1989. Ceci est son premier disque BIS.

**Le nouvel orgue de l'église de Säbrå** à Härnösand, Suède, a été inauguré à Pâques 1990. La tuyauterie a été reconstruite à partir de celle d'origine installée en 1845 (J.G. Ek) dans un instrument d'un clavier manuel et pédalier. Elle conserve la sonorité typique de la facture d'orgues scandinave de la première moitié du 19<sup>e</sup> siècle. C'est la raison pour laquelle j'ai voulu présenter de la musique d'orgue de qualité contemporaine de cette époque. Ralph Gustafsson proposa l'enregistrement des pièces pour orgue, connues et inconnues, de Gade. Ceci a été rendu possible grâce à l'aide de la Bibliothèque Royale de Copenhague. La musique était partiellement sous forme de manuscrits et partiellement sous forme de notes inachevées. Pour cet enregistrement, je suis heureux de pouvoir présenter cette musique jusqu'ici inconnue sur un orgue reproduisant fidèlement les sonorités que l'on entendait quand elle a été créée.

*Johannes Menzel, facteur d'orgues*

# Disposition

## Manual I

1. Borduna 16'
2. Principal 8'
3. Gamba 8'
4. Gedackt 8'
5. Oktava 4'
6. Rörflöjt 4'
7. Quinta 3'
8. Oktava 2'
9. Scharff III
10. Trumpet 8'

## Pedal

11. Subbas 16'
12. Violon 8'
13. Gedackt 8'
14. Oktava 4'
15. Bassun 16'

## Manual II

16. Vox candida 8'
17. Rörflöjt 8'
18. Fugara 8'
19. Unda maris 8'
20. Principal 4'
21. Tvärflöjt 4'
22. Flöjt 2'
23. Quinta 1 1/3'
24. Vox virginia 8'
25. Tremulant

## Koppel

I-P, II-P, II-I

## Registrations

### Three Pieces, Op.22

#### I. Moderato

2-6, 11-13, 16-18, 21, I-P

Bar 21: + 10

Bar 37: + 7, 8

Bar 58: + 1, 9, 15

#### II. Allegretto

4, 11, 13, 16-18

#### III. Allegro con fuoco

1-15, I-P

### Three Chorale Preludes

#### I. Af Højheden oprunden er

(2 Manuals and Pedal)

L.H. 10

R.H. 16-18, 20

P. 11-13

Bar 23: - 20

Bar 25: + 20

#### II. Hvo ikkun lader Herren raade

(2 Manuals and Pedal)

L.H. 16, 21, 24, 25

R.H. 4

P. 11, 13

#### III. Hvo ikkun lader Herren raade

3, 4, 6, 11, 13, I-P

#### Trio in F major

L.H. 16

R.H. 4

P. 11, 13

#### Trio in C major

L.H. 3, 4

R.H. 17, 21

P. 12

#### Andante in G minor

L.H. 16, 18, 21

R.H. 3, 4, 6

P. 11, 13

#### Chorale with Variations

Chorale: 1-10, 11-15, I-P

Variations: 4, 6, 16, 24, II-P, 8<sup>va</sup>.

#### Andantino, Moderato, Allegretto and Prayer

##### I. Andantino

3, 4, 6, 11, 13, I-P

##### II. Moderato

2, 3, 4, 6, 11, 13, I-P

##### III. Allegretto

2-8, 10, 11-13, 16-18, 20-22, II-P, II-I

Bar 13: + I-P

Bar 17: - I-P

Bar 26: + I-P

##### IV. Prayer

11, 16, 19, II-P

Bar 27: + 18

Bar 42: - 18

**Andante for Organ (four hands,  
without pedal)**

1, 4, 6, 18, I-P, II-P, II-I

Bar 5: - 1, 4, 6

Bar 14: + 4, - 18

Bar 29: + 1, 6, 18

Bar 33: - 1, 6, 18

Bar 37: + 1, 6, 18

Bar 41: - 1, 6, 18

Bar 47: + 6, 18

Bar 51: - 6

Bar 55: - 4

Bar 64: + 4, - 18

**Andante con moto**

3, 4, 11, 13, 18

Bar 4: + 1, 2, 6, I-P

Bar 7: - I-P

Bar 8: - 1, 2, 6

Bar 12: + 1, 2, 6, I-P

Bar 15: - I-P

Bar 16: - 1, 2, 6

Bar 18: + 1, 2, 6, I-P

Bar 21: - I-P

Bar 24: - 1, 2, 6

Bar 28: + 1, 2, 6, I-P

Bar 31: - I-P

Bar 34: - 1, 2, 6

Bar 60: + 1, 2, 6, I-P

Bar 63: - I-P

Bar 66: - 1, 2, 6

**Short Piece in C minor**

2-5, 8, 11-13, I-P

**Funeral March for the Burial of  
Admiral Suenson**

1-6, 11-13, 16-18, 21, I-P

Bar 9: - I-P

Bar 16: + 7, 8, 10

Bar 17: + I-P

Bar 22: + 9, 14, 15

Bar 31: - 17

Bar 32: - 21, + 19

Bar 34: - I-P, 12, 14, 15

Bar 47: - 9

Bar 48: + I-P, 12

Bar 57: + 17-19, 21

Bar 63: - I-P, 12

**Festive Prelude on the Chorale:**

**Lover den Herre**

1-15, 16-18, 20, 21, I-P

Bar 35: - 1, 7, 8, 9, 15, I-P

Bar 59: - 20

Bar 62: + 20

Bar 76: + I-P

Bar 97: + 1, 7, 8

Bar 122: + 9, 15



Ralph Gustafsson